

# Nieuwsbrief

15<sup>e</sup> jaargang nr.5 sept.-okt. 2012



Russisch-Orthodoxe Parochie  
H.H. Eersttronende Apostelen  
Petrus en Paulus te Deventer

Korte Assenstraat 13, 7411 JP Deventer



Boris en Gleb, de eerste Russische heiligen. Vroeg 14e-eeuwse icoon van de school van Moskou

## *Tropaar en kondak van de Heilige Eersttronende Apostelen Petrus en Paulus*

*tropaar toon 4*

*Gij Eersttronende der Apostelen  
en Leraren der wereld  
bidt tot de Meester van het heelal  
om aan de wereld vrede te schenken  
en aan onze Zielen de grote genade.*

*kondak toon 2*

*De trouwe Verkondigers van God  
de eersten der Apostelen  
hebt Gij, o Heer, deelachtig gemaakt aan Uw  
goederen  
en doen binnentreden in de eeuwige rust  
Want hun zwoegen en sterven  
Was kostbaar voor U boven alle offers  
Omdat Gij alleen de harten kent.*

Het rooster met diensten voor de maanden sept. en okt. kunt u vinden op de website van onze parochie.

<http://petrusenpaulus.eu>

## **MEDEDELINGEN**

### Lekkage in de kerk

Op donderdag 19 juli heeft het in Deventer heel lang en heel hard geregend. Toen vader Theodoor 's middags de kerk binnenging, bleek het deel van de kerk bij de ikonostase blank te staan. Het water stroomde via het ambon, als ware het een rijke genade, vanuit de altaarruimte de kerk in. Vanuit het plafond daalde een gestage stroom water op de altaartafel neer. Toen vader Theodoor boven ging kijken wat er aan de hand was, bleek er een goot verstopt te zijn. Boudewijn Rempt heeft dit snel verholpen, maar nog urenlang bleef het water nadruppelen. Vladimir en vader Theodoor hebben met dweilen een zestal emmers water afgevoerd. Aanvankelijk leek de schade reuze mee te vallen. In de altaarruimte droogde alles snel op en de vloer leek er nauwelijks last van te hebben. Een kastdeurtje klemde wat, maar dat was het zo'n beetje. In de kerk begonnen echter na een week enkele planken behoorlijk bol te staan. Een bezoeker struikelde er zelfs over. Vladimir heeft enkele planken wat smaller gemaakt en zo is het ergste verholpen, maar helemaal vlak is de vloer nog niet. Wellicht trekt een aantal planken nog wat recht. We wachten maar even af.

### Catechisatie

Op zondag 2 september en zondag 7 oktober is er catechisatie voor kinderen van groep 5 tot en met 8. Op zondag 16 september en zondag 28 oktober is er catechisatie voor leerlingen van het vervolgonderwijs.

### Open Monumentendag

Zaterdag 8 september is de kerk van 10 tot en met 16 uur open wegens Open Monumentendag.

### Kruisverheffing

Vrijdag 14 september, Kruisverheffing, is een vastendag (olie en wijn zijn toegestaan).

### Huwelijk Eduard Moolenaar en Tatjana Bogdanova

Zaterdag 15 september om 12 uur begint de huwelijksdienst voor Eduard Moolenaar en Tatjana Bogdanova. Wij wensen hun Gods rijke zegen toe!

### Speciale collectes

De collecte van zondag 16 september gaat naar het vrouwenklooster in Bussy-en-Othe (Bourgondië). De collecte van zondag 23 september is bestemd voor de hulpactie van ons Aartsbisdom voor onze broeders en zusters in Rusland.

### Afwezigheid vader Theodoor

Van 6 tot en met 13 oktober is vader Theodoor afwezig wegens een bezoek aan Sint-Petersburg met een aantal leerlingen van Gymnasium Apeldoorn en van 14 tot en met 18 oktober is hij afwezig wegens een bezoek aan Constantinopel.

## Bezoek aan Parijs

Van 19 tot en met 21 oktober zullen enkele van onze altaardienaren: Sebastianus (Ferd) Kersten, Vadim Karvink en Luka Badulian, met diaken Johan Visser uit Kollumerpomp, diaken Leonid D'hoë en altaardienaar Josef Devisscher uit Antwerpen een bezoek aan Parijs brengen. Zaterdagavond 20 oktober zullen zij, samen met vader Theodoor, de Vigilie meebidden in het Institut St. Serge. De volgende morgen zullen zij, samen met de hypodiakens en altaardienaren van de kathedraal van de H. Grootvorst Alexander Nevskij, meedienen in de bisschoppelijke Liturgie, waarin Aartsbisschop Gabriël zal voorgaan. In de volgende Nieuwsbrief volgt een verslag.

## **Viering van de Liturgie**

Enige tijd geleden heeft aartspriester André Fortunatto, deken voor Midden-Frankrijk, met de zegen van Aartsbisschop Gabriël een vertaling van de Goddelijke Liturgie in het Frans uitgegeven. Op zich zou dat niet iets heel bijzonders zijn, ware het niet dat er een los deeltje bij zit, waarin uitgebreid uiteen wordt gezet hoe de Liturgie gevierd moet worden. Op de vergadering die de Aartsbisschop 22 juni jl. in Parijs met de dekens heeft belegd werd de dekens gevraagd er bij hun medepriesters en diakens op aan te dringen deze aanwijzingen ter harte te nemen. Een zekere mate van standaardisering zou zo bereikt kunnen worden. In de afgelopen zomervakantie hebben vader Theodoor en vader Willibrord dit boekje bestudeerd. Zij hebben besloten in onze parochie bij de viering van de Liturgie de rubrieken in acht te nemen zoals die door vader André zijn becommentarieerd. Dit wil geenszins zeggen dat er enorme veranderingen in de viering van de Liturgie gaan plaatsvinden. Verreweg de meeste "correcties" vinden achter de gesloten deuren van de ikonostase plaats, maar wel is in overleg met de Aartsbisschop besloten dat de priesters bij het vieren van de zondagse Liturgie niet meer zullen knielen. Als u dus enkele kleine veranderingen merkt in de viering van de Liturgie weet u waardoor dat komt.

Nu we het hier toch over hebben, is het goed u er nogmaals op te wijzen bij het begin van de Liturgie aanwezig te zijn, zeker als u de H. Communie wil ontvangen. Het is niet goed wanneer mensen na het Evangelie of zelfs na de Grote Intocht binnenkomen en dan toch ter Communie gaan. In onze parochie gaan veel mensen elke zondag waarop zij de kerk bezoeken, ter Communie. Dat is op zich een goede zaak, maar men dient zich steeds goed op de H. Communie voor te bereiden, Dat wil zeggen dat men de Communiegebeden thuis bidt, zeker als men de Vigilie niet bij heeft kunnen wonen, en zondagmorgen op tijd in de kerk is. Mochten er zich problemen voordoen buiten iemands schuld: een lekke band of een vertraagde trein, dan

Verder bleek tijdens het recente bezoek van de Aartsbisschop dat veel mensen niet weten wat de regels zijn voor het begroeten van de iconen, wanneer de Aartsbisschop midden in de kerk staat of zit. We hebben daar in de (volwassenen)catechese ook te weinig aandacht aan besteed. Het is nl. niet de bedoeling dat iemand zich tussen de bisschop en de altaarruimte plaatst. Dit houdt in dat de centrale ikoon, die op de middenanaloi ligt, in deze situatie niet vereerd kan worden. Verder is het evenmin de bedoeling

dat men na de verering van de Christusikoon voor de bisschop langs naar de Moeder Godsikoon gaat. Als men dat doet loopt men achter de bisschop om.

*Aartspr. Theodoor*

**Nieuw in het winkeltje: [De kracht van de naam](#), **Metropoliet Kallistos van Diokleia****

*In deze klassiek te noemen uiteenzetting van het Jezusgebed heeft Metropoliet Kallistos de levende Orthodoxe traditie en theologie tot uitdrukking gebracht. Hij staat de Hesychasten, de meesters van de stilte, toe om op een directe manier tot ons te spreken en laat zien dat eenieder die bidt er voordeel van heeft, wanneer hij hun onderricht op zichzelf betreft. Tevens weet hij zijn visie op hiermee samenhangende vragen als ademhalingstechnieken, het mogelijke verband tussen 'de weg van de Naam' in de Orthodoxie en vergelijkbare methodieken in andere godsdiensten, en de legitimiteit om het Gebed te beoefenen met het oog op de ontplooiing van een persoonlijk geloof in Christus, op kernachtige wijze duidelijk te maken. Het feit dat De Kracht van de Naam al vele malen in herdruk verscheen en vertaald werd in vele talen, toont de blijvende waarde ervan aan voor mensen, in welke stadium van hun geestelijke pelgrimage die ook zijn.*

Wellicht kunnen we dit boekje in de winter op één of meer gespreksbijeenkomsten bespreken!



Protestantse Gemeente 's-Hertogenbosch



Katholieke Vereniging voor Oecumene

## PERSBERICHT

### **Bēt Drāshā-Oosters christelijk Leerhuis 'DE LIEFDE'**

**Najaar 2012.**

*Bēt Drāshā-Oosters christelijk Leerhuis is een initiatief van de Protestantse Gemeente 's-Hertogenbosch en de Katholieke Vereniging voor Oecumene. Tijdens de vijf avonden worden door de deelnemers in onderlinge dialoog teksten gelezen over de Godsliefde, naastenliefde, broeder- en zusterliefde, erotische en mystieke liefde, liefde voor Israël en de Kerk, liefde voor Maria, gastvrijheid en vijandliefde. Vanuit auteurs als Afrahat, Efrem, Johannes Chrysostomus, Theodoretus van Cyrhus, Theodorus van Mopsueste, Origenes, Gregorius van Nyssa en Tadros Malaty (hedendaags Koptisch auteur), vanuit de Byzantijnse en Ethiopische liturgie en vanuit de oosterse iconografie. Voor volledig (voorlopig) programma, zie hieronder.*

Donderdagavonden 13 september, 11 oktober, 8 november, 29 november  
en 13 december 2012, 19.45-22.15 uur  
Franciscushuis, Van der Does de Willeboissingel 11, 5211 CA 's-  
Hertogenbosch

<u>Begeleiding:</u>	ds. Paul van der Waal, Aline Verbaas en Leo van Leijsen (Bēt Drāshā-team)
<u>Kosten:</u>	€ 60,-- (incl. reader)
<u>Facultatief bezoek:</u>	Ethiopisch-orthodoxe parochie, Pernis- Rotterdam op zondag 11 november 2012
<u>Extra kosten bezoek:</u>	€ 10,--
<u>Opgeven en informatie:</u>	secretariaat@oecumene.nl, (030) 232 69 07

### **VOLLEDIG PROGRAMMA**

#### *I Donderdagavond 13 september*

- a. Godsliefde bij Afrahat (en Efrem , beiden 4<sup>e</sup> eeuw), aan de hand van Exodus (19-20, 31-32);
- b. Naasteliefde bij Johannes Chrysostomus (± 400), aan de hand van het Hooglied van de Liefde (1Kor 13).

#### *II Donderdagavond 11 oktober*

- a. Zusterschap: het bijbelboek Ruth bij Theodoretus van Cyrillus (4<sup>e</sup> eeuw) en Tadros Malaty (21<sup>e</sup> eeuw);
- b. Broederliefde: de Byzantijnse dienst van de sluiting van een geestelijke broederschap.

#### *III Donderdagavond 8 november*

- a. Erotische liefde: Theodorus van Mopsueste (4<sup>e</sup> eeuw) over het Hooglied;
- b. Mystieke liefde: het Hooglied bij Origenes (3<sup>e</sup> eeuw) en Gregorius van Nyssa (4<sup>e</sup> eeuw).

#### *IV Donderdagavond 29 november*

- a. Liefde voor Israël en de Kerk: Theodoretus van Cyrillus aan de hand van Jesaja (52, 54, 60, 62);
- b. Liefde voor Maria: de Ethiopisch-orthodoxe liturgie in haar Mariahymne 'Weddase Maryam'.

#### *V Donderdagavond 13 december*

- a. Vreemdelingenliefde en liefde tot de vijand: Efrem over enkele Abrahamverhalen uit Genesis (18-19);
- b. De icoon van de Gastvrijheid/Drie-eenheid in de Byzantijnse traditie.

**Onverwacht bezoek van Aartsbisschop Gabriël**

Zondag 26 augustus bracht Aartsbisschop Gabriël een onverwacht bezoek aan onze parochie en vierde met ons de Goddelijke Liturgie. Tijdens de Kleine Intocht hing hij vader Theodoor een "kruis met versieringen" om als erkenning voor zijn pastoraal werk in zijn parochie en de dekenij van Nederland en Vlaanderen. Vader Theodoor is dit jaar 30 jaar geleden priester gewijd; een jubileum dat enkele dagen na het bezoek van de Aartsbisschop een feit was, om precies te zijn op 29 augustus.

